KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 40.692/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 12 juni 2006 door de Minister van Middenstand verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van artikel 20, § 2*bis* van het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen, en van het koninklijk besluit van 25 januari 2004 tot uitvoering van de artikelen 20, 26 en 35, § 2, van het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen", heeft op 6 juli 2006 het volgende advies gegeven:

1. Ermee rekening houdende dat artikel 1 van de wet van 29 maart 1976 betreffende de gezinsbijslag voor zelfstandigen, waaraan wordt gerefereerd in het eerste lid van de aanhef van het ontwerp, werd gewijzigd bij de wet van 6 april 1995, redigere men het eerste lid van de aanhef als volgt:

"Gelet op de wet van 29 maart 1976 betreffende de gezinsbijslag voor zelfstandigen, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wet van 6 april 1995;".

2. In artikel 1 van het ontwerp schrijve men aan het einde: "..., worden de woorden «150 EUR, 250 EUR» vervangen door de woorden «79,91 euro, 186,47 euro, 307,81 euro»;".

3. In de Nederlandse tekst van artikel 2, 1°, van het ontwerp schrijve men "in het tweede en het derde lid" en schrappe men aan het einde het woord "vervangen".

Hier ook schrijve men "euro" in plaats van "EUR".

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
Mevrouw	G. VERBERCKMOES,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. STEEN, auditeur.

DE GRIFFIER, DE VOORZITTER,

G. VERBERCKMOES M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 40.692/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre des Classes moyennes, le 12 juin 2006, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'article 20, § 2*bis* de l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants, et l'arrêté royal du25 janvier 2004 portant exécution des articles 20, 26 et 35, § 2, de l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants", a donné le 6 juillet 2006 l'avis suivant:

1. Compte tenu du fait que l'article 1er de la loi du 29 mars 1976 relative aux prestations familiales des travailleurs indépendants, auquel fait référence le premier alinéa du préambule du projet, a été modifié par la loi du 6 avril 1995, on rédigera le premier alinéa du préambule comme suit:

"Vu la loi du 29 mars 1976 relative aux prestations familiales des travailleurs indépendants, notamment l'article 1er, modifié par la loi du 6 avril 1995;".

2. À la fin de l'article 1er du projet, on écrira : "..., les mots «150 EUR, 250 EUR» sont remplacés par les mots «79,91 euros, 186,47 euros, 307,81 euros»;".

3. À l'article 2, 1°, du projet, on remplacera chaque fois le symbole "EUR" par le mot "euros". Le 3° appelle une même observation.

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
Madame	G. VERBERCKMOES,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. B. STEEN, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. BAERT.

LE GREFFIER, LE PRÉSIDENT,

G. VERBERCKMOES M. VAN DAMME